

## Manual de instrucciones Guía Básica

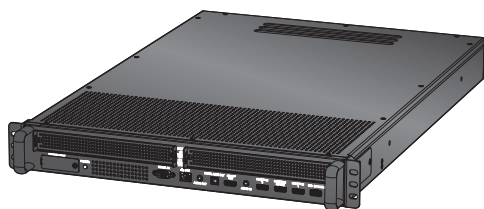
UNIDAD DE CONTROL

Para uso profesional

Español

N.º de modelo

**TY-CTRFHD1W**  
**TY-CTRFHD2W**  
**TY-CTRFHD3W**



### Leer antes del uso

Para más información sobre este producto, lea el "Manual de instrucciones – Manual de Funciones".

Para descargar el "Manual de instrucciones – Manual de Funciones", visite el sitio web de Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).

- Lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas.
- Este dispositivo es un componente de sistema específico para la unidad TL-110AD12AW/TL-137AD15AW/TL-165AD19AW que se vende por separado de la unidad.  
Este dispositivo no se puede comprar ni utilizar por separado de la unidad arriba mencionada.
- Las ilustraciones y pantallas que aparecen en este Manual de instrucciones son imágenes con fines ilustrativos y podrían diferir de las reales.



## Contenido

<b>Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>2</b>
<b>Aviso de seguridad importante</b>	<b>3</b>
<b>Precauciones de seguridad</b>	<b>4</b>
<b>Precauciones de uso</b>	<b>7</b>
<b>Accesorios</b>	<b>10</b>
Producto	10
Suministro de accesorios	10
Pilas del mando a distancia	13
Montaje de la placa de funciones	14
<b>Precauciones al mover la pantalla</b>	<b>16</b>
<b>Elementos opcionales que se venden por separado</b>	<b>16</b>
<b>Conexiones</b>	<b>16</b>
Conexión y fijación del cable de alimentación / Fijación del cable	16
Conexión a un dispositivo de vídeo	17
Antes de la conexión	19
<b>Identificación de los controles</b>	<b>19</b>
Esta unidad	19
Transmisor de mando a distancia	20
<b>Controles básicos</b>	<b>21</b>
<b>Especificaciones</b>	<b>24</b>
<b>Licencia de Software</b>	<b>27</b>

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HEVC Advance™**  
Covered by patents at [patentlist.accessadvance.com](https://patentlist.accessadvance.com)



**WARNING**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta.

**No hay ninguna pieza reparable por el usuario en el interior. Encargue el servicio técnico a personal de servicio técnico cualificado.**



El relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo indica al usuario que las piezas del interior del producto suponen un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica al usuario que el aparato se acompaña de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.

#### **ADVERTENCIA:**

**Para evitar daños que pudieran provocar un incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.**

**No coloque un recipiente lleno de agua u otro líquido encima de la unidad.**

#### **ADVERTENCIA:**

- 1) Para evitar descargas eléctricas, no retire la cubierta. No hay ninguna pieza reparable por el usuario en el interior. Encargue el servicio técnico a personal de servicio técnico cualificado.
- 2) No retire la clavija de toma de tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas con toma de tierra. Este enchufe solo es apto para tomas de corriente con toma de tierra. Esto es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.  
No altere el propósito del enchufe de toma de tierra.

# Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Leer estas instrucciones.
- 2) Conservar estas instrucciones.
- 3) Prestar atención a todas las advertencias.
- 4) Seguir todas las instrucciones.
- 5) Limpiar únicamente con un paño seco.
- 6) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 7) No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 8) No altere el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera con toma de tierra. La clavija ancha o la tercera púa se proporcionan para su seguridad. En caso de que el enchufe suministrado no encaje en su toma de corriente, consulte a un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
- 9) Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que salen del aparato.
- 10) Utilizar únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 11) Desconectar este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante periodos de tiempo prolongados.
- 12) Encargar todo el servicio técnico a personal de servicio técnico cualificado. Es necesario realizar servicio técnico cuando el equipo ha sufrido daños de cualquier tipo, como un cable de alimentación o enchufe dañado, derrame de líquidos, ingreso de objetos en el interior, exposición a la lluvia o humedad, funcionamiento anómalo o caída.
- 13) Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la clavija de toma de tierra del enchufe del cable de alimentación de CA esté bien conectada.

## Créditos de marca comercial

- Microsoft, Windows y Microsoft Edge son marcas registradas o marcas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac, macOS y Safari son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y otros países.
- PJLink es una marca registrada o pendiente de registro en Japón, los Estados Unidos y otros países y regiones.
- Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress y los logotipos HDMI son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.
- JavaScript es una marca registrada o una marca de Oracle Corporation y sus filiales y empresas asociadas en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Crestron Connected, el logotipo de Crestron Connected, Crestron Fusion y XiO Cloud son marcas o marcas registradas de Crestron Electronics, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

Aunque no se haya hecho una notación especial sobre las marcas comerciales de empresas o productos, estas han sido plenamente respetadas.

# Aviso de seguridad importante

## ADVERTENCIA

- 1) Para evitar daños que pudieran provocar un incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a goteos ni salpicaduras.  
  
No coloque un recipiente lleno de agua u otro líquido encima de la unidad.  
  
No coloque ningún objeto encima del dispositivo.
- 2) Para evitar descargas eléctricas, no retire la cubierta. No hay ninguna pieza reparable por el usuario en el interior. Encargue el servicio técnico a personal de servicio técnico cualificado.
- 3) No retire la clavija de toma de tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas con toma de tierra. Este enchufe solo es apto para tomas de corriente con toma de tierra. Esto es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.  
  
No altere el propósito del enchufe de toma de tierra.
- 4) Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la clavija de toma de tierra del enchufe del cable de alimentación de CA esté bien conectada.

## PRECAUCIÓN

Este aparato está destinado a un uso en entornos relativamente libres de campos electromagnéticos.

El uso de este aparato cerca de fuentes de campos electromagnéticos intensos o en lugares donde el ruido eléctrico pudiera solaparse con las señales de entrada podría hacer que la imagen y el sonido oscilasen o se produjesen interferencias tales como ruido.

El uso de este aparato cerca de fuentes de campos electromagnéticos intensos o en lugares donde el ruido eléctrico pudiera solaparse con las señales de entrada podría hacer que la función del sensor no funcionase correctamente.

Para evitar posibles daños a este aparato, manténgalo alejado de fuentes de campos electromagnéticos intensos.

## ADVERTENCIA:

Este equipo cumple con la Clase A de CISPR32.

En un entorno residencial, este equipo podría provocar interferencias de radio.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE: Peligro de estabilidad

Nunca coloque esta unidad en un lugar inestable. La unidad podría caerse y provocar lesiones personales graves o la muerte. Muchas lesiones, sobre todo en niños, podrían evitarse tomando precauciones sencillas como:

- Utilizar armarios o soportes recomendados por el fabricante de la unidad.
- Utilizar únicamente muebles que puedan soportar la unidad de forma segura.
- Asegurarse de que la unidad no sobresalga del borde del mueble en el que está apoyada.
- No colocar la unidad sobre muebles altos (como armarios o librerías) sin anclar tanto el mueble como la unidad a un soporte adecuado.
- Educar a los niños sobre los peligros de subirse al mueble para llegar a la unidad o a sus controles.

En caso de que la unidad existente se vaya a conservar o reubicar, deben aplicarse las mismas consideraciones anteriores.

# Precauciones de seguridad

## ADVERTENCIA

### ■ Instalación

#### Encargue la instalación a personal cualificado.

Una instalación inadecuada podría causar la muerte o lesiones graves.

- Fije la unidad TY-CTRFHD1W a la pared utilizando los soportes de pared especiales incluidos en el paquete de la Pantalla LED FHD (TL-110AD12AW). Los modelos TY-CTRFHD2W y TY-CTRFHD3W no pueden fijarse a la pared.
- Para evitar que la unidad montada en la pared se caiga, compruebe que la pared de la zona de montaje sea lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad y de los soportes de pared.
- La fuente de alimentación debe instalarse utilizando los accesorios incluidos en el paquete de la Pantalla LED FHD (TL-110AD12AW/TL-137AD15AW/TL-165AD19AW).
- La unidad de control (TY-CTRFHD1W) debe instalarse utilizando los accesorios incluidos en el paquete de la Pantalla LED FHD (TL-110AD12AW). También es aceptable la instalación en un bastidor conforme a ANSI/EIA-310-D.
- Instale la unidad de control (TY-CTRFHD2W/TY-CTRFHD3W) en un bastidor que cumpla con ANSI/EIA-310-D.
- Cuando instale la pantalla LED FHD (TL-110AD12AW) en un soporte, utilice el soporte móvil especificado (TY-ST110AD1) (vendido por separado).
- Cuando ya no utilice el producto, hágalo retirar de inmediato por personal cualificado.

**No aceptamos responsabilidad alguna por ningún daño en el producto, etc. provocado por caídas en el entorno de instalación aunque esté dentro del período de garantía.**

Los componentes pequeños pueden suponer un riesgo de asfixia si se tragan de forma accidental. Mantenga los componentes pequeños fuera del alcance de los niños. Deseche los componentes pequeños y otros objetos innecesarios, incluyendo el material de embalaje, las hojas y las bolsas de plástico, para evitar que los niños jueguen con ellos y corran el riesgo potencial de ahogarse.

**No coloque la unidad en superficies inclinadas o inestables y asegúrese de que la unidad no cuelgue sobre el borde de la base.**

- La unidad podría caerse o volcar.

**Instale esta unidad en un lugar que soporte su peso y que vibre lo menos posible.**

- La caída y vuelco del dispositivo puede causar daño o mal funcionamiento.

**Cuando utilice esta unidad, asegúrese de adoptar las medidas de seguridad pertinentes para evitar que la unidad se caiga.**

- Si se produce un terremoto o un niño intenta subirse a la unidad, ésta puede caerse y provocar lesiones.

**Precauciones para la instalación en la pared**

- La instalación debe realizarla un profesional de instalaciones. La instalación incorrecta de la unidad podría provocar un accidente mortal o grave.
- Antes de la instalación, asegúrese de comprobar que la ubicación de montaje sea lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad y el soporte para colgar de la pared para evitar caídas.
- Si deja de utilizar el producto, acuda a un profesional para que lo retire de forma rápida.

**Antes de proceder con la instalación o el desmontaje de la unidad, el instalador debe comprobar que el área esté libre de personas para evitar el riesgo de quedar atrapado entre la unidad y la pared o el soporte de montaje.**

- Existe riesgo de lesión si los dedos o las manos quedan accidentalmente atrapados entre objetos.

**■ Al utilizar la unidad**

**La unidad TY-CTRFHD1W está diseñada para funcionar a 220 – 240 V CA, 50/60 Hz.**

**Si ocurre algún problema o error de funcionamiento, interrumpa el uso de forma inmediata.**

**Si ocurre algún problema, desconecte el cable de alimentación.**

- Sale humo u olor extraño de la unidad.
- De forma ocasional no aparece la imagen o no se escucha el sonido.
- Algún líquido como agua u objetos extraños se han introducido en la unidad.
- La unidad se ha deformado o tiene alguna pieza rota.

**Si continua usando la unidad en estas condiciones, podría causar un incendio o descarga eléctrica.**

- Desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, contacte con su distribuidor para realizar reparaciones.
- Para cortar el suministro eléctrico a la unidad por completo, debe desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Nunca repare la unidad usted mismo, ya que es peligroso.
- Para poder desconectar el cable de alimentación de forma inmediata, utilice una toma de corriente de fácil acceso.

**No toque la unidad directamente con la mano cuando esté dañada.**

- Podría provocar una descarga eléctrica.

**No pague objetos extraños en la unidad.**

- No inserte ningún objeto metálico o inflamable en las ranuras de ventilación ni los deje caer sobre la unidad, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**No intente desmontar ni alterar la unidad de ninguna forma.**

- En el interior de la unidad se dan voltajes altos que pueden causar incendios o descargas eléctricas. Para cualquier trabajo de revisión, ajuste o reparación, por favor contacte con su distribuidor de Panasonic local.

**Asegúrese de que el enchufe de alimentación es fácilmente accesible.**

**El enchufe de alimentación debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de protección.**

**No utilice ningún cable de alimentación que no sea el proporcionado con esta unidad.**

- De lo contrario, podría causar un cortocircuito, calentamiento, etc., y provocar un incendio o descarga eléctrica.

**No utilice el cable de alimentación proporcionado con otros dispositivos.**

- De lo contrario, podría causar un cortocircuito, calentamiento, etc., y provocar un incendio o descarga eléctrica.

**Limpie el enchufe del cable de alimentación regularmente para evitar que se ensucie de polvo.**

- Si se acumula polvo en el enchufe, la humedad resultante podría provocar un cortocircuito, lo cual podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. Desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y límpielo con un paño seco.

**No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.**

- Si lo hace, podría causar cortocircuitos.

**Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté completamente insertado en la toma de corriente y que el conector de alimentación esté completamente insertado en la unidad.**

- Una inserción incompleta podría provocar descargas eléctricas o incendios debido al calentamiento.
- En caso de que el enchufe de alimentación estuviera dañado o la toma de corriente estuviese floja, no los siga utilizando.
- Asegúrese de que el conector de alimentación esté bloqueado.

**No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación o el enchufe del cable de alimentación.**

- No cause daños al cable, ni lo modifique, tampoco coloque objetos pesados encima ni lo caliente, no coloque objetos calientes cerca, no lo tuerza ni lo doble y no tire excesivamente de él. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable de alimentación se daña, llévelo a reparar a su distribuidor de Panasonic local.

**No toque el cable de alimentación o la clavija directamente con la mano cuando estén dañados.**

- Si lo hace, podría causar descargas eléctricas o incendios debido a cortocircuitos.

**Todas las piezas y accesorios incluidos en el embalaje del producto deben guardarse fuera del alcance de los niños.**

- Estos elementos son perjudiciales para la salud humana si se ingieren accidentalmente.
- Por favor, contacte con un médico de forma inmediata si sospecha que algún niño se ha tragado un tornillo.

## PRECAUCIÓN

**No cierre ni tape ninguna de las rejillas de ventilación de la unidad.**

**No coloque la unidad en un lugar estrecho y mal ventilado.**

**No coloque la unidad boca abajo.**

**No coloque la unidad en contacto con material textil, como debajo de un mantel o sobre una alfombra o ropa de cama.**

- La acumulación de calor en el interior de la unidad podría provocar un incendio o un fallo mecánico.

**Instale los tornillos de montaje y el cable de alimentación de forma que no entren en contacto con las partes interiores de la pared.**

- El contacto con objetos metálicos del interior de la pared podría provocar descargas eléctricas.

**No tire del cable de conexión ni lo enganche.**

- Esto podría provocar que la unidad se caiga o se vuelque causando lesiones.
- Tenga especial cuidado con los niños.

**No instale la unidad en lugares expuestos a humedad, polvo, humo, vapor o calor.**

- Esto podría tener un efecto adverso en la unidad y provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**No coloque la unidad en un lugar en el que pudiera estar expuesta a la intemperie, los daños por sal o gases corrosivos.**

- De lo contrario, la unidad podría caerse debido a la corrosión y quedar dañada. Además, la unidad se podría averiar.

**El instalador debe evitar pillarse las manos o los dedos durante la instalación.**

- Pillarse las manos o los dedos puede provocar lesiones.

**No nos hacemos responsables de ningún accidente o daño derivado de la instalación o manipulación de la unidad de manera no especificada en nuestro Manual de instrucciones/Instrucciones de instalación, o del uso de piezas o materiales distinto de los especificados.**

**Al desconectar el cable de alimentación, asegúrese de sujetar el enchufe de red (al desconectarlo de la toma de corriente) o el conector de alimentación (al desconectarlo de la unidad).**

- Tirar del cable podría dañar el cable y provocar descargas eléctricas o incendios debido a cortocircuitos.

**Ni necesita mover la unidad, asegúrese de hacerlo después de desconectar el cable de alimentación y todos los cables de conexión de dispositivos, así como de retirar cualquier anclaje antivuelco/ anticaída instalado.**

- Si se mueve la unidad con alguno de los cables conectados, estos podrían dañarse y podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente como precaución de seguridad antes de realizar cualquier tipo de limpieza.**

- De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas.

**Por razones de seguridad, antes de instalar, retirar, limpiar o realizar servicio técnico de la placa de funciones (vendida por separado), desconecte el enchufe de red de la unidad de la toma de corriente y el conector de alimentación de la fuente de alimentación.**

- Podría producirse una descarga eléctrica.

**No se suba encima de la unidad ni se cuelgue de ella.**

- Podría volcarse o romperse y causar lesiones. Tenga especial cuidado con los niños.

**No mezcle pilas nuevas y viejas. Utilice únicamente las pilas especificadas.**

**No invierta la polaridad (+ y -) de la pila cuando la inserte.**

- Un mal manejo de la pila podría causar su explosión o fuga, provocando un incendio, lesiones o daños en las propiedades circundantes.
- Inserte la pila correctamente tal como se indica.

**No utilice pilas con la cubierta exterior pelada o retirada.**

- Un mal manejo de las pilas podría causar cortocircuitos y provocar incendios, lesiones o daños a las propiedades cercanas.

**Retire las pilas del mando a distancia cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.**

- Las pilas pueden tener fugas, calentarse, encenderse o estallar, causando un incendio o daños a las propiedades circundantes.

**Retire las pilas usadas del mando a distancia de inmediato.**

- Si deja las pilas dentro, podrían sufrir fugas, calentarse o explotar.

**No queme ni rompa las pilas.**

- Las pilas no deben ser expuestas a un calor excesivo como el de los rayos del sol, fuego o similares.

**Si el líquido de la batería gotea, no lo toque con las manos desnudas y tome las siguientes medidas si es necesario.**

- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, puede provocar inflamaciones o lesiones cutáneas.  
Aclare con agua limpia y acuda inmediatamente al médico.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, puede provocar pérdida de visión.  
En ese caso, no se frote los ojos. Aclare con agua limpia y acuda inmediatamente al médico.

**No someta la unidad a fuerza o impactos excesivos.**

- Si lo hace, podría dañar la unidad o causar lesiones personales.

**Si va a estar sin usar la unidad un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.**

- Esto podría tener un efecto adverso en la unidad y provocar un incendio o una descarga eléctrica.

# Precauciones de uso

## ■ Precauciones al instalar

**Siga las siguientes instrucciones para instalar la unidad.**

**Incluso antes de que expire el periodo de garantía, no nos hacemos responsables de los daños causados por instalar la unidad en un entorno inadecuado.**

**Esta unidad debe instalarse en un lugar interior. Incluso dentro de un edificio, evite instalar la unidad en los siguientes tipos de lugares:**

- Donde la unidad esté expuesta a la intemperie
- Donde la unidad pudiera estar sometida a cambios drásticos de temperatura o a humedad, como cerca de un aparato de aire acondicionado
- Donde la unidad pudiera recibir vibraciones o impactos
- Cerca de un rociador o sensor de incendios

**No instale la unidad donde pueda recibir vibraciones o impactos.**

- Las vibraciones o impactos en la unidad podrían dañar sus partes internas y provocar fallos mecánicos.  
Elija un lugar libre de vibraciones o impactos para instalar la unidad.

**Instale esta unidad en un lugar que pueda soportar su peso.**

- La caída o el vuelco de la unidad pueden causar daños.

**No instale la unidad cerca de una línea de alta tensión o una fuente de alimentación.**

- Si la unidad se instala cerca de una línea de alta tensión o una fuente de alimentación, puede recibir interferencias.

**Preste atención a las posibles interferencias entre dispositivos.**

- Coloque la unidad en un lugar en el que no esté expuesta a interferencias electromagnéticas que puedan provocar distorsión de vídeo o ruidos de audio.

**Temperatura ambiente para utilizar esta unidad**

- Al utilizar la unidad cuando está por debajo de 1 400 m (4 593 pies) por encima del nivel del mar: de 0 °C a 40 °C (entre 32 °F y 104 °F)
- Al utilizar la unidad en altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pies) y alturas superiores, y por debajo de 2 800 m (9 186 pies) por encima del nivel del mar): de 0 °C a 35 °C (entre 32 °F y 95 °F)

**Para no superar estos rangos de temperatura, asegúrese de que haya suficiente flujo de aire alrededor y a través de la unidad.**

- La vida útil de los componentes de la unidad podría acortarse o podrían producirse fallos mecánicos.

## **Instale la unidad alejada de la luz solar directa y de aparatos que generen calor.**

- Incluso en una ubicación interior, la luz solar directa puede hacer que la temperatura del módulo LED aumente hasta provocar un fallo mecánico.
- Pueden producirse deformaciones o averías en el cabinet.
- Un exceso de luz o calor puede provocar fallos mecánicos u otros problemas debidos al aumento de la temperatura del dispositivo.
- La calidad del vídeo podría verse deteriorada.

## **La conexión de los dispositivos debe realizarse con los dispositivos sin alimentación.**

- Conecte los dispositivos según sus respectivos manuales.

## **Asegurar una distancia de separación alrededor de la unidad instalada**

- Si la unidad se instala dentro de una carcasa o recinto de protección, asegúrese de proporcionar una ventilación adecuada mediante un ventilador de refrigeración o rejillas de ventilación, para mantener la temperatura alrededor de la unidad (dentro de la carcasa o recinto), incluyendo la parte frontal del panel LED, dentro del rango de temperatura de funcionamiento permitido.

## **En caso de almacenamiento, guarde la unidad en una habitación sin humedad.**

## **■ Nota sobre la conexión**

### **Extracción e inserción de los cables de conexión y alimentación**

- Cuando la unidad se instala en la pared, si los cables de conexión y alimentación se extraen e insertan con dificultad, realice las conexiones antes de la instalación.
- Tenga cuidado de que los cables no se enreden. Una vez completada la instalación, inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente.

## **■ Cuando se usa**

### **Algunas partes de la unidad podrían calentarse durante el uso.**

- Algunas partes de la carcasa de la unidad podrían calentarse, pero esto es normal y no afecta al rendimiento de la unidad ni a la calidad.

### **Puede que sea necesario sustituir el ventilador.**

- Puede que sea necesario sustituir el ventilador de la unidad por uno nuevo cuando el número de horas de funcionamiento acumuladas del ventilador supere las 25 000 horas.
- Tenga en cuenta que el tiempo hasta la sustitución del ventilador podría variar en función del entorno de funcionamiento.
- Póngase en contacto con su distribuidor para la sustitución del ventilador. Las horas de funcionamiento acumuladas del ventilador pueden consultarse en el menú [Opciones].

## **Para maximizar la vida útil de los LED**

- Los elementos LED pueden absorber humedad si la unidad se utiliza o almacena en un lugar muy húmedo o no se ha puesto en funcionamiento durante un periodo de tiempo prolongado. Seleccionar un ajuste de alta luminancia con los elementos LED en tales condiciones de humedad puede hacer que los elementos LED sufran un rápido cambio de temperatura, lo que puede provocar el fallo de los elementos LED. Para seleccionar un ajuste de luminancia más alto, ajuste la opción [Envejecimiento del calentamiento] (un modo intermedio en el que el ajuste de luminancia aumenta poco a poco antes de entrar en el modo de funcionamiento normal) en [Encendido] o [Auto].
- Para más información sobre el envejecimiento por calentamiento, consulte el "Manual de instrucciones - Manual de Funciones" de la unidad de control.

## **Mantenga un volumen de audio adecuado para no molestar a sus vecinos.**

- Cierre la ventana o tome otras medidas para proteger la paz y tranquilidad de sus vecinos. Tenga especial cuidado por la noche, cuando incluso los sonidos bajos se oyen con más claridad que durante el día.

## **Si va a estar sin usar la unidad un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.**

- Si el producto debe almacenarse durante un largo periodo de tiempo sin recibir alimentación eléctrica, no lo almacene en un lugar expuesto a la luz directa del sol.

## **Si la alimentación se interrumpe o se detiene instantáneamente, o si la tensión de alimentación se reduce instantáneamente, es posible que la unidad no funcione con normalidad.**

- En este caso, apague la unidad y los dispositivos conectados y, luego, vuelva a encenderlos.

## **Puede producirse ruido de imagen si conecta o desconecta los cables que están conectados a los terminales de entrada que no esté viendo en ese momento, o si enciende o apaga el equipo de vídeo, pero esto no es un error de funcionamiento.**

## **No coloque cinta adhesiva ni pegatinas en la unidad.**

- La superficie de la unidad se ensuciará.

## **No mantenga la unidad en contacto con materiales de goma o plástico blando durante un periodo de tiempo prolongado.**

- La unidad podría deteriorarse.



## ■ Conexión mediante terminales RJ45

El terminal RJ45 de la parte delantera de la unidad es solo para conexión de red.

Por otra parte, el terminal RJ45 de la parte trasera de la unidad está previsto para la conexión de video al cabinet o para la conexión de control a la fuente de alimentación. No conecte este terminal a un dispositivo de red.

Si el terminal se conecta por error a un dispositivo de red, podría producirse un fallo del sistema.

**Debe evitarse utilizar la unidad en un lugar en el que se acumulen fácilmente cargas estáticas.**

- Cuando la unidad se utiliza en un lugar donde tienden a acumularse cargas estáticas, por ejemplo, sobre una alfombra, esta podría experimentar interrupciones frecuentes de la comunicación. Si esto ocurriese, elimine la supuesta causa de la carga estática y otros posibles factores generadores de ruido y luego apague la unidad y todos los dispositivos conectados a ella y vuelva a encenderlos.

**Las fuertes interferencias de radio procedentes de una emisora de radio o un dispositivo de radiocomunicación pueden impedir el correcto funcionamiento de la unidad.**

- Si hay cerca un sistema o dispositivo que genere señales de radio intensas, coloque la unidad lo más lejos posible de dicho dispositivo y/o cubra el cable LAN de la unidad con una lámina metálica o un conducto metálico con toma de tierra en ambos extremos.

## ■ Petición con respecto a la seguridad

**Al usar esta unidad, tome medidas de seguridad contra los siguientes incidentes.**

- Filtración de información personal a través de esta unidad
- Funcionamiento no autorizado de esta unidad por parte de terceros con malas intenciones
- Interferencia o detención de esta unidad por parte de terceros con malas intenciones

**Tome medidas de seguridad adecuadas.**

- Establezca una contraseña para el control de LAN y restrinja los usuarios que puedan conectarse.
- Cree una contraseña que resulte lo más difícil posible de adivinar.
- Cambie la contraseña periódicamente.
- Panasonic Projector & Display Corporation o sus empresas filiales nunca le pedirán directamente su contraseña. No divulgue su contraseña en caso de recibir solicitudes.
- La red de conexión debe asegurarse mediante un cortafuegos, etc.
- Al eliminar el producto, inicialice los datos antes de eliminarlo.

## ■ Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar la unidad, asegúrese de que el enchufe de red esté desconectado de la toma de corriente y compruebe que el aparato no esté bajo tensión.

Para eliminar la suciedad de la unidad (excepto para la superficie del módulo LED), limpie suavemente con un paño antiestático suave (tela de algodón o franela).

### Nota

- Las cargas estáticas podrían provocar fallos en los circuitos eléctricos.
- Limpiar la superficie de la unidad con un paño rígido o frotar la superficie con fuerza podría provocar fallos mecánicos.

**Uso de toallitas impregnadas químicamente**

- Cuando utilice la toallita en la unidad, siga las instrucciones suministradas con la toallita.

**No rocíe ni aplique líquidos volátiles sobre la unidad, como insecticidas, benceno o disolventes de pintura.**

- La exposición a líquidos volátiles podría provocar fallos o daños mecánicos en la unidad y también podría dañar su revestimiento superficial.

**Elimine el polvo y la suciedad de las vías de aire de la unidad, como las rejillas de ventilación.**

- El polvo puede adherirse en las proximidades de los orificios de ventilación, dependiendo del entorno de uso. Como resultado, si el enfriamiento interno de esta unidad o la circulación del calor de escape se deterioran, puede producirse una disminución del brillo o un mal funcionamiento. Limpie y elimine el polvo de los orificios de ventilación.
- La cantidad de polvo y suciedad que se adhiere depende del lugar de instalación y del tiempo de uso.

## ■ Eliminación

**Para eliminar el producto, consulte a su distribuidor o autoridades locales acerca de los métodos de eliminación adecuados.**

**No desmonte el producto para desecharlo.**

# Accesorios

## Producto



## Suministro de accesorios

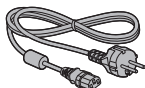
Compruebe que tiene los accesorios y elementos mostrados. El número que aparece entre < > es la cantidad del elemento incluido en el paquete.

### ■ TY-CTRFHD1W

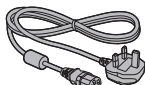
#### Cable de alimentación

Para conexión a la toma de corriente (aprox. 2 m) <2>

- 2JP143EQ2W × 1



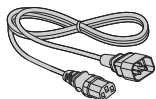
- 3JP143EQ2W × 1



#### Cable de alimentación <1>

Para conectar la TY-PWRBX1W (aprox. 2 m)

- DPVF5003ZA/X1



#### Cable RJ-45 <4>

- DPVF4977ZA/X1 (aprox. 1,7 m) × 2
- DPVF4979ZA/X1 (aprox. 2,2 m) × 2

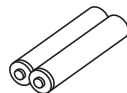


#### Transmisor de mando a distancia <1>

- DPVF1615ZA

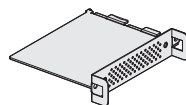


Pila del transmisor de mando a distancia <2>  
(tipo AAA/R03/LR03)



#### Adaptador de RANURA <2>

- DPVF2722XA/X1



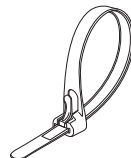
#### Receptor IR externo <1> (Aprox. 1,8 m)

- DPVF1180ZA



#### Brida sujetacables <20>

- DPVF4980ZA/X1



#### Tira de velcro <10>

- DPVF4981ZA/X1



#### Accesorio de conexión, vertical <8>\*

- DPVF4985ZA/X1



#### horizontal <2>\*

- DPVF4982ZA/X1



#### Perno M8-14 <16>\*

Para accesorios de conexión vertical

- DPVF4986ZA/X1



#### Perno M10-20 <2>\*

A para accesorios de conexión horizontal

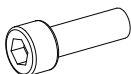
- DPVF4983ZA/X1



## Perno M10-18 <2>\*

### B para accesorios de conexión horizontal

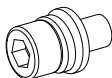
- DPVF4984ZA/X1



## Perno M6-8 <4>

### Para retener la fuente

- DPVF5008ZA/X1



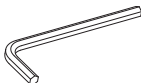
## Llave hexagonal (para M4) <1>

- DPVF4988ZA/X1



## Llave hexagonal (para M5) <1>

- DPVF4989ZA/X1



## Plantilla de ajuste de altura del módulo LED <1>

- DPVF4987ZA/X1



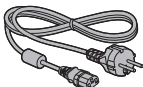
\* Estos accesorios no están diseñados para su uso con el paquete de la TL-110AD12AW.

## ■ TY-CTRFHD2W

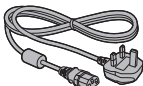
### Cable de alimentación

#### Para conexión a la toma de corriente (aprox. 2 m) <2>

- 2JP143EQ2W × 1



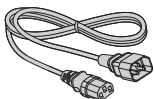
- 3JP143EQ2W × 1



## Cable de alimentación <1>

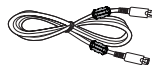
### Para conectar la TY-PWRBX2W (aprox. 2 m)

- DPVF5003ZA/X1



## Cable RJ-45 <5>

- DPVF5132ZA/X1 (aprox. 10 m)



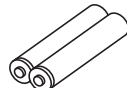
## Transmisor de mando a distancia <1>

- DPVF1615ZA



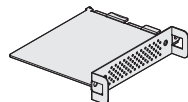
## Pila del transmisor de mando a distancia <2>

(tipo AAA/R03/LR03)



## Adaptador de RANURA <2>

- DPVF2722XA/X1



## Receptor IR externo <1>

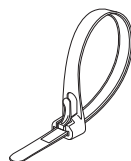
(Aprox. 1,8 m)

- DPVF1180ZA



## Brida sujetacables <20>

- DPVF4980ZA/X1



## Tira de velcro <10>

- DPVF4981ZA/X1



## Accesorio de conexión, vertical <10>\*

- DPVF4985ZA/X1



## horizontal <2>\*

- DPVF4982ZA/X1



### Perno M8-14 <20>\*

#### Para accesorios de conexión vertical

- DPVF4986ZA/X1



### Perno M10-20 <2>\*

#### A para accesorios de conexión horizontal

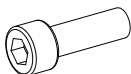
- DPVF4983ZA/X1



### Perno M10-18 <2>\*

#### B para accesorios de conexión horizontal

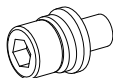
- DPVF4984ZA/X1



### Perno M6-8 <4>

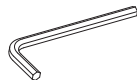
#### Para retener la fuente

- DPVF5008ZA/X1



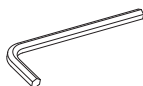
### Llave hexagonal (para M4) <1>

- DPVF5134ZA/X1



### Llave hexagonal (para M5) <1>

- DPVF5135ZA/X1



### Plantilla de ajuste de altura del módulo LED <1>

- DPVF4987ZA/X1



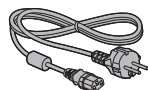
\* Estos accesorios no están diseñados para su uso con el paquete de la TL-137AD15AW.

## ■ TY-CTRFHD3W

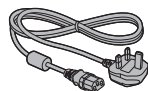
### Cable de alimentación

Para conexión a la toma de corriente (aprox. 2 m) <2>

- 2JP143EQ2W × 1



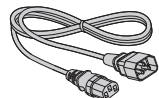
- 3JP143EQ2W × 1



### Cable de alimentación <1>

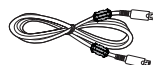
Para conectar la TY-PWRBX3W (aprox. 2 m)

- DPVF5003ZA/X1



### Cable RJ-45 <6>

- DPVF5132ZA/X1 (aprox. 10 m)



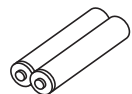
### Transmisor de mando a distancia <1>

- DPVF1615ZA



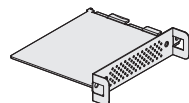
### Pila del transmisor de mando a distancia <2>

(tipo AAA/R03/LR03)



### Adaptador de RANURA <2>

- DPVF2722XA/X1



### Receptor IR externo <1>

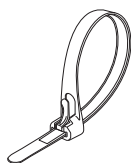
(Aprox. 1,8 m)

- DPVF1180ZA



## Brida sujetacables <20>

- DPVF4980ZA/X1



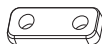
## Tira de velcro <10>

- DPVF4981ZA/X1



## Accesorio de conexión, vertical <12>\*

- DPVF4985ZA/X1



## horizontal <2>\*

- DPVF4982ZA/X1



## Perno M8-14 <24>\*

### Para accesorios de conexión vertical

- DPVF4986ZA/X1



## Perno M10-20 <2>\*

### A para accesorios de conexión horizontal

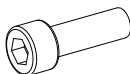
- DPVF4983ZA/X1



## Perno M10-18 <2>\*

### B para accesorios de conexión horizontal

- DPVF4984ZA/X1



## Perno M6-8 <4>

### Para retener la fuente

- DPVF5008ZA/X1



## Llave hexagonal (para M4) <1>

- DPVF5134ZA/X1



## Llave hexagonal (para M5) <1>

- DPVF5135ZA/X1



## Plantilla de ajuste de altura del módulo LED <1>

- DPVF4987ZA/X1



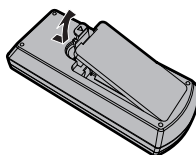
\* Estos accesorios no están diseñados para su uso con el paquete de la TL-165AD19AW.

### Atención

- Almacene las piezas pequeñas en el lugar adecuado y fuera del alcance de los niños pequeños.
- Las referencias de los accesorios pueden cambiar sin previo aviso. (La referencia real puede ser diferente de las mostradas más arriba).
- En caso de que pierda accesorios, cómprelos en su distribuidor. (Disponibles en el servicio de atención al cliente)
- Deseche los materiales de embalaje de forma adecuada después de desembalar los artículos.

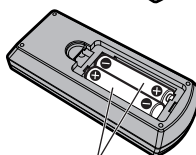
## Pilas del mando a distancia

**Abra la tapa de las pilas.**



**Inserte las pilas y cierre la tapa.**

(Insértelas empezando por el lado  $\ominus$ ).



Tipo AAA/R03/LR03

### Nota

- La instalación incorrecta de las pilas puede causar una fuga o corrosión que dañará el mando a distancia.
- La eliminación de las pilas debe realizarse de forma ecológica.

## Tenga en cuenta las precauciones siguientes.

1. Las pilas siempre deben sustituirse de dos en dos.
2. No combine pilas usadas con nuevas.
3. No mezcle tipos de pilas distintos (ejemplo: pilas de dióxido de manganeso con pilas alcalinas, etc.).
4. No intente cargar, desmontar o quemar pilas usadas.
5. No queme ni rompa las pilas.  
Además, las pilas no deben ser expuestas a un calor excesivo como el de los rayos del sol, fuego o similares.

## Montaje de la placa de funciones

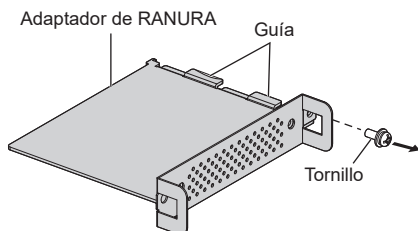
Cuando utilice una placa de funciones estrecha, instale el adaptador de RANURA y haga que la placa de circuitos esté firmemente en contacto con el gancho (un lugar) y los extremos (dos lugares).

### Nota

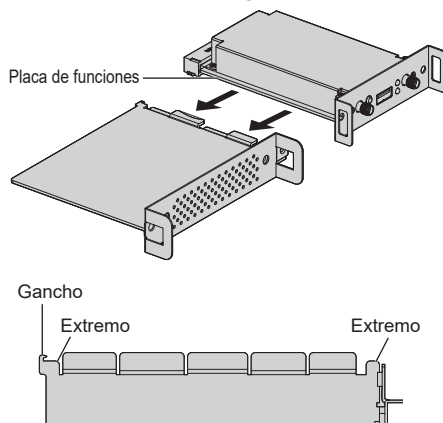
- Apague la unidad de control y todos los dispositivos conectados, desconecte el enchufe de la toma de corriente y desconecte también todos los cables de conexión de la unidad de control.
- Cuando vaya a conectar/desconectar la placa de funciones, procure que el metal no dañe la cubierta trasera o la etiqueta visual.

Para instalar una placa de funciones de tamaño normal, vaya al paso 4.

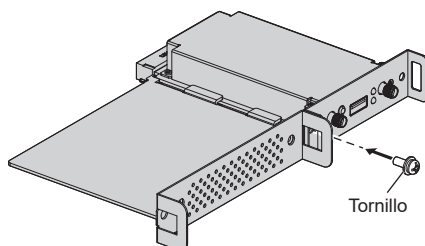
### 1 Retire un tornillo del lado donde está la guía del adaptador de RANURA.



### 2 Inserte la placa de circuitos de la placa de funciones en las guías del adaptador de RANURA y haga que la placa de circuitos esté firmemente en contacto con el gancho (un lugar) y los extremos (dos lugares).



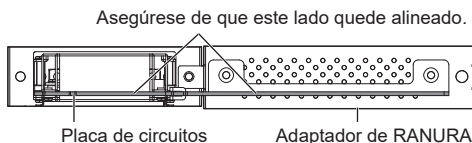
### 3 Utilizando el tornillo que se retiró en el paso 1, fije la placa de funciones al adaptador de RANURA.

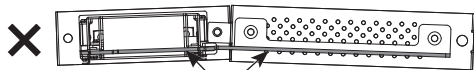


- Orientación sobre el par de apriete: 0,5 N m o inferior

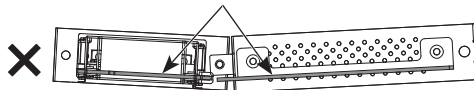
### Nota

- Apriete firmemente el tornillo y compruebe que el gancho del adaptador de RANURA mantenga sujeta la placa de circuitos.
- Compruebe que la superficie del adaptador de RANURA y la superficie de la placa de circuitos estén bien acopladas al mirar la placa de funciones con el adaptador de RANURA desde el lado opuesto de la cubierta.

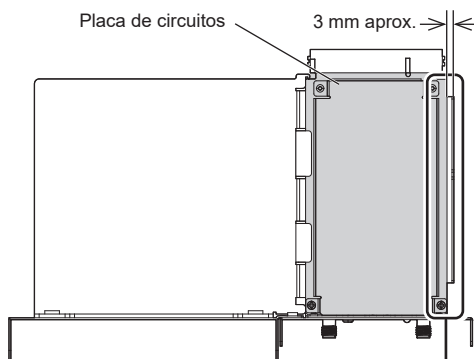




No se puede acoplar a menos que este lado esté alineado horizontalmente.



- Si hay un cable conductor en una zona de unos 3 mm desde el extremo final de la placa de circuitos, no se podrá instalar la placa de funciones debido a las interferencias con el rail guía. Compruebe que no hay ningún cable conductor en esta zona.

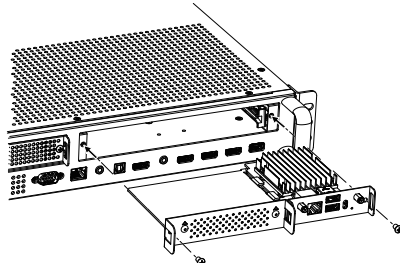


#### Nota

- Esta unidad cuenta con una cubierta que cubre la ranura de expansión.
- Necesitará esta cubierta cuando la unidad reciba una reparación u otro tipo de servicio técnico. Guarde la cubierta de forma segura.

## 5 Inserte la placa de funciones en la ranura de expansión y apriete los 2 tornillos.

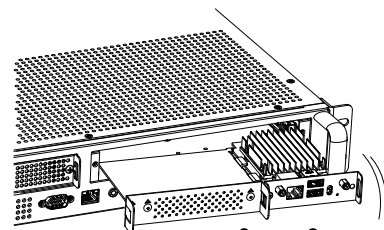
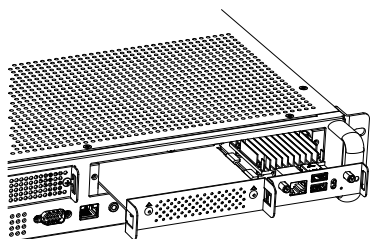
Sujete la placa de funciones con los 2 tornillos que retiró en el paso 4.



- Orientación sobre el par de apriete: 0,5 N m o inferior

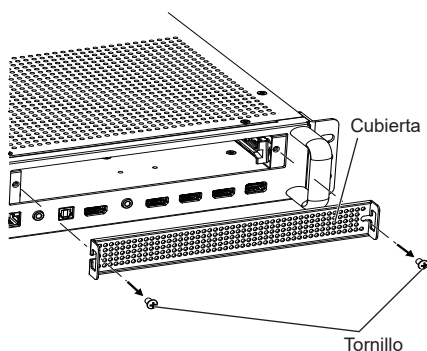
#### Nota

- Cuando inserte la placa de funciones, tenga cuidado de que no entre en contacto con el borde de la abertura de la ranura de expansión. La unidad y la placa de funciones podrían dañarse.



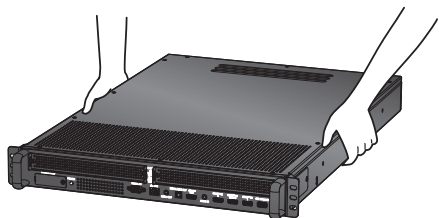
## 4 Retire los 2 tornillos y, a continuación, retire la cubierta de la ranura de expansión o la placa de funciones de la unidad.

Para extraer la placa de funciones, sujete el tirador de la placa de funciones y tire de él lentamente hacia fuera en el sentido que indica la flecha.



# Precauciones al mover la pantalla

Sujete firmemente ambos extremos de la unidad para moverla.



## Nota

- El montaje/desmontaje en una pared o soporte debe ser realizado por 2 o más personas.
- Tenga cuidado de mantener los lados verticales y horizontales del marco de la unidad y también las esquinas de la unidad alejadas de otros objetos.  
La colisión con otros objetos podría provocar fallos mecánicos.

# Elementos opcionales que se venden por separado

Solicite un servicio profesional para instalar estos elementos.

## Placa terminal 12G-SDI:

- TY-SB01QS

## Placa terminal DIGITAL LINK:

- TY-SB01DL

## Conmutador DIGITAL LINK:

- ET-YFB200

## Sistema de presentación inalámbrico Placa receptora

- TY-SB01WP

## Nota

- Para conseguir el mejor rendimiento y seguridad, póngase en contacto con el vendedor u otro proveedor de servicios profesionales para que instalen estos elementos.
- Al final de su uso, la unidad debe ser retirada rápidamente por un servicio profesional cualificado para el trabajo.
- Los números de pieza de los elementos opcionales pueden cambiar sin previo aviso.

# Conexiones

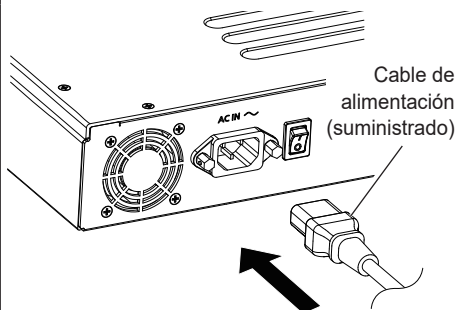
## Conexión y fijación del cable de alimentación / Fijación del cable

Parte trasera de la unidad



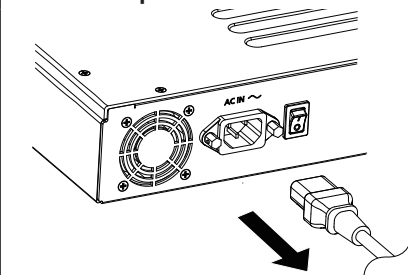
### Conexión del cable de alimentación

Inserte el conector recto en el puerto hasta que haga tope



### Desconexión del cable de alimentación

Sujete el conector y tire de él recto para sacarlo del puerto



## Nota

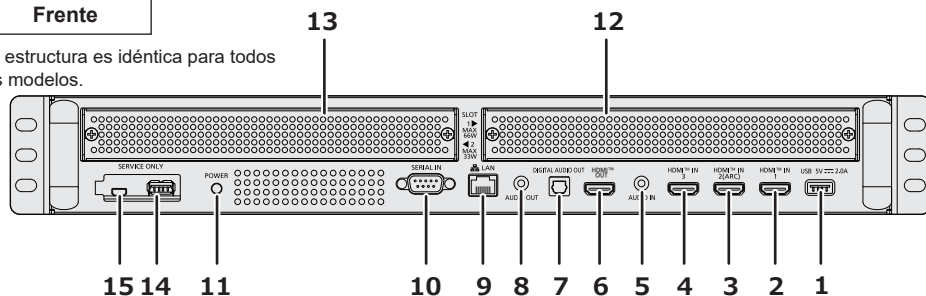
- No utilice un cable de alimentación dañado. El uso continuado de un cable dañado podría provocar un error de contacto eléctrico entre el conector del cable de alimentación y el terminal <AC IN>. Póngase en contacto con su distribuidor si el cable de alimentación necesita ser reparado.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, asegúrese de desconectar primero la clavija del cable de alimentación del enchufe.
- El cable de alimentación suministrado es para su uso exclusivo con esta unidad. No lo utilice con otros fines.



## Conexión a un dispositivo de vídeo

**Frente**

La estructura es idéntica para todos los modelos.



1	USB:	Terminal USB
---	------	--------------

El uso de la aplicación Media Player o Memory Viewer estará disponible al conectar una memoria USB a este terminal. También se puede suministrar alimentación de 5 V y hasta 2 A a un dispositivo externo mientras la unidad está recibiendo vídeo.

2	HDMI IN 1:	Terminales de entrada HD
3	HDMI IN 2:	(un total de tres puertos)

**4 HDMI IN 3:** Se pueden conectar dispositivos de vídeo con salida HDMI. El terminal HDMI IN 2 también se puede conectar a un dispositivo compatible con ARC para proporcionar salida de audio.

<b>5 AUDIO IN:</b>	<b>Terminal de entrada de audio analógico</b>
--------------------	---

**6 HDMI OUT:** Terminal de salida HDMI

Las señales de vídeo y audio que se reciben a través de HDMI IN 3 se pueden transmitir desde este terminal. Se puede conectar un dispositivo de vídeo con entrada HDMI.

7	DIGITAL AUDIO OUT:	Terminal de salida de audio digital
---	-----------------------	--

Se puede conectar un dispositivo de audio con un terminal de entrada de audio digital.

**8 AUDIO OUT:** Terminal de salida de audio analógico

Se puede conectar un dispositivo de audio con un terminal de entrada de audio analógico.

9 LAN: Terminal LAN

La unidad se puede controlar de forma externa conectándola a una red a través de este terminal.

10 SERIAL IN: Terminal de entrada serial

La unidad se puede controlar de forma externa conectándola a un PC.

**11 POWER:**           Indicador de encendido

Indica el estado de  
encendido de la unidad.

**12 SLOT 1:** Ranura de expansión 1

Se puede utilizar una placa de ampliación de hasta 66 W de consumo eléctrico.

**13 SLOT 2:** Ranura de expansión 2

Se puede utilizar una placa de ampliación de hasta 33 W de consumo eléctrico.

### Nota

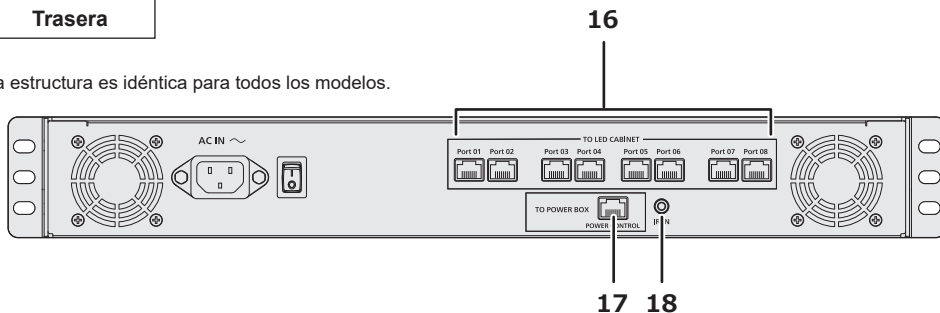
- Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre placas de funciones compatibles.

**(SOLO SERVICIO)**

<b>14 USB:</b>	<b>Terminal USB para uso de servicio (USB TYPE A)</b>
----------------	---

<b>15 USB:</b>	<b>Terminal USB para uso de servicio (USB mini B)</b>
----------------	---

La estructura es idéntica para todos los modelos.



## 16 Port01 a 08: Terminal de salida del accionamiento del panel LED

### Nota

- TL-110AD12AW utiliza los puertos Port01 a Port04.
- TL-137AD15AW utiliza los puertos Port01 a Port05.
- TL-165AD19AW utiliza los puertos Port01 a Port06.

## 17 POWER CONTROL: Terminal de control de alimentación/sensor

Este terminal proporciona conexión a la fuente de alimentación para la alimentación y el control del módulo sensor.

## 18 IR IN: Entrada de señal infrarroja

Utilice este terminal para la conexión cuando quiera controlar la unidad con el transmisor de mando a distancia.

## Antes de la conexión

- Lea el “Manual de instrucciones - Manual de Funciones” de la unidad y también las Instrucciones de instalación de TL-110AD12AW/TL-137AD15AW/TL-165AD19AW.

Puede descargar los documentos del sitio web de Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).



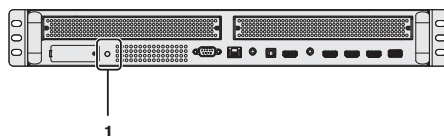
- Apague todos los dispositivos antes de conectar los cables.
- Tenga en cuenta los siguientes puntos antes de conectar los cables. De no hacerlo, podría producirse un error de funcionamiento.

- Al conectar un cable a la unidad o a un dispositivo conectado a ella, toque cualquier objeto metálico cercano para eliminar la electricidad estática de su cuerpo antes de comenzar a trabajar.
- Cuando TY-CTRFHD1W vaya a instalarse detrás de TY-FD12AS4, utilice el cable LAN suministrado con esta unidad.
- Cuando instale esta unidad (TY-CTRFHD1W) o la fuente de alimentación (TY-PWRBX1W) en otra ubicación, se recomienda utilizar un cable de máximo 30 m que cumpla con CAT5e o superior.
- Si utiliza un cable LAN distinto del cable suministrado con esta unidad (TY-CTRFHD2W/ TY-CTRFHD3W), se recomienda utilizar un cable LAN de máximo 30 m que cumpla con CAT5e o superior.
- No utilice cables innecesariamente largos para conectar un dispositivo a la unidad o al cuerpo de la unidad. Cuanto más largo sea el cable, más susceptible será al ruido. Dado que utilizar un cable dañado lo convierte en una antena, es más susceptible al ruido.
- Al conectar los cables, introdúzcalos rectos en el terminal de conexión del dispositivo de conexión de modo que se conecte primero la tierra.
- Adquiera cualquier cable necesario para conectar el dispositivo externo al sistema que no se suministre con el dispositivo ni esté disponible como opción.
- Si la forma exterior del enchufe de un cable de conexión es grande, puede entrar en contacto con la periferia, como una cubierta trasera o el enchufe de un cable de conexión adyacente. Utilice un cable de conexión con el tamaño adecuado de enchufe para la alineación del terminal.
- Al conectar el cable LAN con cubierta de enchufe, tenga en cuenta que la cubierta podría entrar en contacto con la cubierta trasera y podría resultar difícil desconectarlo.

- Si las señales de vídeo de un equipo de vídeo contienen demasiadas fluctuaciones, las imágenes en pantalla podrían oscilar. En este caso, debe conectarse un corrector de base temporal (TBC).
- Cuando las señales de sincronización que salen de un PC o de un equipo de vídeo están distorsionadas (por ejemplo, al cambiar los ajustes de la salida de vídeo), el color del vídeo puede verse distorsionado temporalmente.
- Algunos modelos de PC no son compatibles con la unidad.
- Utilice un compensador de cable cuando conecte dispositivos a la unidad utilizando cables largos. De lo contrario, la imagen podría no visualizarse correctamente.
- Consulte la sección “Señales preestablecidas” para información sobre los tipos de señales de vídeo que puede reproducir esta unidad.

## Identificación de los controles

### Esta unidad



### 1 Indicador de encendido

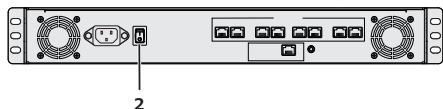
#### Cuando el interruptor de alimentación de la unidad está ON.

- Se visualiza la imagen: verde
- Cuando la unidad entra en modo de espera al utilizar las siguientes funciones: naranja
  - Estado de espera con la función “Inicio rápido” en [Ajustes de encendido] ajustada en [Encendido]
  - Estado en espera con la función “Admin. de energía”
  - Estado en espera con [Control HDMI-CEC] ajustado [Activar] y al menos una [Función de enlace] ajustada a algo distinto a [Desactivar]
  - Estado en espera con [Network control] ajustado a [Encendido]
  - Estado en espera con la función “Espera SLOT1” o “Espera SLOT2”
  - Estado en espera durante el modo de reproducción de programación
- Estado en espera en condiciones diferentes a las anteriores: rojo

## Cuando el interruptor de alimentación de la unidad está OFF: Indicador oscuro

### Nota

- Incluso si la unidad se apaga y el indicador de encendido está apagado, algunos de los circuitos están en estado de encendido.
- Cuando el indicador de encendido se muestra en naranja, el consumo de energía durante el modo de espera es, en general, más elevado que cuando el indicador de encendido está en rojo.

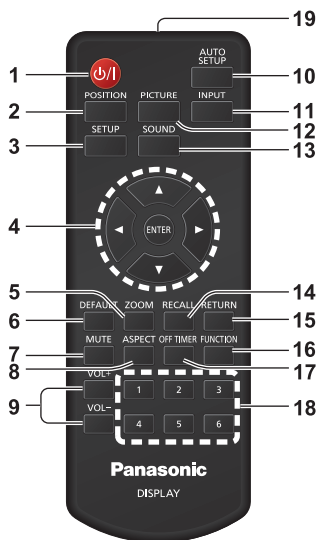


## 2 Interruptor de alimentación (O/I)

Este interruptor puede utilizarse para apagar (O) o encender (I) la alimentación de red de la unidad.

Apagar o encender la alimentación de red tiene el mismo efecto que cuando se conecta o desconecta el enchufe de la toma de corriente. Puede utilizar el interruptor de alimentación para encender la alimentación de red de la unidad (I) y después utilizar el transmisor de mando a distancia para encender o apagar la alimentación de funcionamiento.

## Transmisor de mando a distancia



## 1 Botón de standby (ENCENDIDO/APAGADO) (O/I)

- Enciende o paga la unidad cuando está encendida en el botón de encendido / apagado de la alimentación de red.

## 2 POSITION

## 3 SETUP

## 4 ENTER / Botones de cursor (▲▼◀▶)

- Permite utilizar las pantallas de menú.

## 5 ZOOM

- Entra en el modo de zoom digital.

## 6 DEFAULT

- Restablece los ajustes de imagen, sonido, etc. a los valores predeterminados.

## 7 MUTE

- Modo silencioso encendido / apagado.

## 8 ASPECT

- Ajusta el aspecto.

## 9 VOL + / VOL -

- Ajusta el nivel de volumen del sonido.

## 10 AUTO SETUP

- Este botón no se utiliza para las operaciones básicas de la unidad.

## 11 INPUT

- Cambia la entrada que se muestra en la pantalla.

## 12 PICTURE

## 13 SOUND

## 14 RECALL

- Muestra el estado actual del ajuste del modo de entrada, modo de aspecto, etc.

## 15 RETURN

- Permite volver al menú anterior.

## 16 FUNCTION

- Muestra [Guía de botones de funciones].

## 17 OFF TIMER

- Cambia al modo de espera tras un período fijo.

## 18 Botones numéricos (1 - 6)

- Se utilizan como botones de acceso directo asignando operaciones que se utilizan frecuentemente.

## 19 Emisión de señal

### Nota

- En este manual, los botones del mando a distancia y la unidad están indicados como < >.  
(Ejemplo: <INPUT>.)  
Como regla general, los pasos de operación de la unidad se explican suponiendo el uso de los botones del transmisor de mando a distancia.

# Controles básicos



Indicador de encendido



Cable sensor del mando a distancia

Al utilizar el transmisor de mando a distancia, apunte el transmisor en la dirección de la sección receptora de señal del cable sensor del mando a distancia.



## Nota

- Asegúrese de que no haya ningún objeto que obstruya la sección receptora de señal del cable sensor del mando a distancia y el transmisor de mando a distancia.
- Para controlar la unidad transmitiendo la señal directamente a la sección receptora de señal del cable sensor del mando a distancia, asegúrese de operar el transmisor a una distancia de aproximadamente 7 m de la parte frontal de la sección receptora de señal. En algunos ángulos, el alcance de la transmisión de la señal podría ser menor.
- Mantenga la sección receptora de señal del cable sensor del mando a distancia alejada de la luz solar directa y de la luz fluorescente intensa.

**1 Conecte el cable de alimentación a la unidad de control.**

**2 Conecte el enchufe de red a la toma de corriente.**

## Nota

- Cuando desconecte el cable de alimentación, asegúrese de desconectar primero el enchufe de red de la toma de corriente.
- Si el enchufe de red se desconecta o el interruptor de alimentación de la unidad se apaga inmediatamente después de realizar un cambio de ajuste en el menú en pantalla, puede que el cambio de ajuste no se guarde. Espere el tiempo suficiente antes de desconectar la alimentación de red o utilice el transmisor de mando a distancia o una fuente de control externo conectada a través de RS-232C o LAN para apagar la alimentación de funcionamiento antes de desconectar el enchufe de red o apagar el interruptor de alimentación.

**3 Encienda el interruptor de alimentación (O/I) de la parte trasera de la unidad (I).**

**4 Utilice el transmisor de mando a distancia para encender o apagar la alimentación de funcionamiento.**

**Encender la alimentación de funcionamiento.**

- La unidad comenzará a recibir vídeo después de que se encienda el interruptor de alimentación de la unidad (I) (el indicador de encendido se iluminará en rojo o naranja) y se pulse el botón de encendido del transmisor de mando a distancia.

**Indicador de encendido: Iluminado en verde (indica que la unidad está recibiendo vídeo)**

**Apagar la alimentación de funcionamiento**

- La alimentación de funcionamiento de la unidad se apagará cuando se pulse el botón de encendido del transmisor de mando a distancia con el interruptor de alimentación de la unidad encendido (I) (con el indicador de encendido iluminado en verde).

**Indicador de encendido: Iluminado en rojo o naranja (indica que la unidad está en modo de espera)**

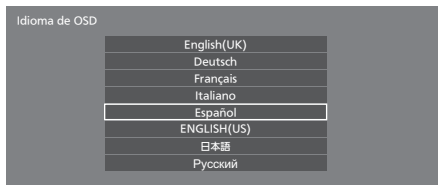
### Nota

- El indicador de encendido podría seguir encendido durante un rato después de desconectar el enchufe de red, pero esto es normal y no indica un fallo mecánico.
- Si el interruptor de alimentación de la unidad se apaga (○) cuando la unidad está encendida (estado de recepción de vídeo) o apagada (estado de espera), tanto la unidad como el cabinet se apagarán.
- Si el cable RJ-45 entre la unidad y la fuente de alimentación se desconecta cuando la unidad y el cabinet están ambos encendidos (estado de recepción de vídeo), la alimentación del cabinet se apagará y el indicador de encendido de la unidad comenzará a parpadear.
- Si el cable RJ-45 entre la unidad y la fuente de alimentación no está conectado, el indicador de encendido comenzará a parpadear cuando el interruptor de alimentación de la unidad se encienda (I).

## ■ Cuando se enciende la unidad por primera vez

Se muestran las siguientes pantallas.

### 1 Seleccione el idioma con ▲ ▼ y pulse <ENTER>.



### 2 Ajuste la fecha y la hora del reloj.

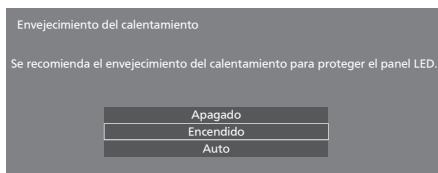


Año / mes / día / hora / minuto

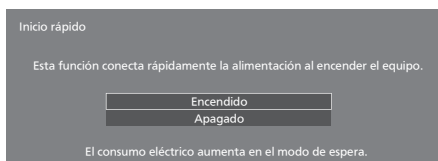
Utilice los botones ▲ ▼ para desplazarse hasta el elemento de hora/fecha deseado y utilice los botones ◀ ▶ para ajustar el valor correcto.

### 3 Programe el envejecimiento por calentamiento.

Para habilitar el envejecimiento por calentamiento, utilice los botones ▲ ▼ para ajustar la opción [Envejecimiento del calentamiento] en [Encendido] o [Auto] y pulse <ENTER>.



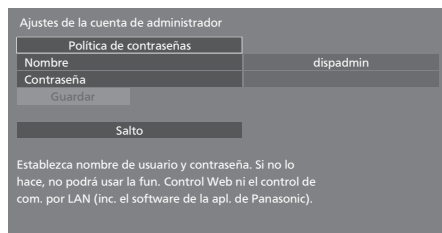
### 4 Al ajustar [Inicio rápido], seleccione [Encendido] con ▲ ▼ y pulse <ENTER>.



## Nota

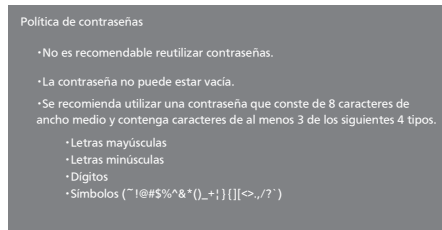
- Al colocar el cursor sobre [Encendido] en la pantalla de ajuste de [Inicio rápido], aparece el siguiente mensaje. [El consumo eléctrico aumenta en el modo de espera.] Tenga en cuenta que el consumo eléctrico de la pantalla en este momento será aproximadamente un tercio del consumo eléctrico máximo.
- Una vez ajustados los elementos, las pantallas no se visualizarán al encender la unidad la próxima vez. Cada elemento se puede restablecer en los menús que se indican a continuación.  
[Idioma de OSD]  
[Fecha y hora]  
[Envejecimiento del calentamiento]  
[Inicio rápido]

## 5 Configure el ajuste de cuenta de red según sea necesario.



### Política de contraseñas

Las precauciones relativas al ajuste de la contraseña en este elemento se muestran en otra ventana.



### Nombre

Se muestra un teclado para introducir el nombre de usuario. Introduzca el nombre de usuario.

### Contraseña

Se muestra un teclado para introducir la contraseña. Después de introducir la contraseña, seleccione [Sí] y se mostrará una pantalla de confirmación. Vuelva a introducir la contraseña y seleccione [Sí] para determinar la contraseña.

### Guardar

Selecione esto para guardar en la unidad de control el nombre de usuario y la contraseña introducidos en los pasos descritos anteriormente.

### Salto

Sale de esta pantalla sin configurar este ajuste.

## Nota

- Una vez configurados u omitidos estos ajustes, esta pantalla no volverá a aparecer la próxima vez que se encienda la unidad. Si fuera necesario cambiar alguno de los ajustes, vaya al menú de ajustes de la cuenta de red para cambiar el ajuste según sea necesario.

## ■ Mensaje de encendido

El siguiente mensaje podría visualizarse al encender la unidad:

### Precauciones sobre el apagado por inactividad

"Apagado si no hay actividad" está activado.

Cuando la opción [Apagado si no hay actividad] del menú [Configuración] se ajusta en [Activar], se muestra un mensaje de advertencia cada vez que se enciende la unidad.

### Información "Admin. de energía"

Último apagado debido a "Energía monitor" .

Cuando la opción "Admin. de energía" está operativa, se muestra un mensaje de información cada vez que se enciende la unidad.

Estas pantallas con mensajes pueden ajustarse con el siguiente menú:

- [Ajustes de encendido] Menú  
[Información(Apagado sin activ.)]  
[Información(Admin. de energía)]

# Especificaciones

## Producto

N.º de modelo	TY-CTRFHD1W
Tipo de dispositivo	Unidad de control
Alimentación	CA 220 V – 240 V, 50/60 Hz
	1,0 A
Consumo eléctrico	57 W *1
	0,5 W cuando la alimentación de funcionamiento se apaga mediante el transmisor de mando a distancia
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) *2
	Humedad: 10 % – 80 % (sin condensación)
Tiempo de funcionamiento	24 horas/día
Alimentación para RANURA 1	3,3 V / máx. 1,1 A, 12 V / máx. 5,5 A
Alimentación para RANURA 2	3,3 V / máx. 1,1 A, 12 V / máx. 2,75 A
Terminales de entrada HDMI	Conector TYPE A*3 × 3 (admite 4K)
HDMI IN 1	Compatible con HDCP 2.2
HDMI IN 2	Señal de audio: PCM lineal (frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
HDMI IN 3	
Terminal de salida HDMI	Conector TYPE A × 1 (admite 4K)
HDMI OUT	Compatible con HDCP 2.2
	Señal de audio: PCM lineal (frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
Terminal de entrada de audio	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
AUDIO IN	
Terminal de salida de audio	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
AUDIO OUT	
Terminal de salida de audio digital	SPDIF
DIGITAL AUDIO OUT	
Terminal de entrada serial	Terminal de control externo
SERIAL IN	D-sub de 9 contactos × 1: Compatible con RS-232C
Terminal LAN	RJ45 × 1: Para conexión de red, compatible con PLink
LAN	Método de comunicación: RJ45, 10BASE-T / 100BASE-TX
Terminal de entrada de control remoto	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1
IR IN	
Terminal USB	Conector USB × 1, TYPE A
USB	DC 5 V / máx 2 A, Compatible con USB 3.0
Terminal de salida LED de accionamiento LED	RJ45 × 8: Para salida de señal de vídeo LED
LED DRIVE OUT	
Terminal de control de la fuente de alimentación	RJ45 × 1: Para el control de la fuente de alimentación
CONTROL para PB	
Terminales USB (para uso de servicio)	Conector USB × 1, TYPE A
(SERVICE ONLY)	Conector USB × 1, TYPE mini B
Dimensiones (An × Al × Prof)	441 mm × 62 mm × 696 mm / 17,37" × 2,44" × 27,41"
Masa	Aprox. 6,7 kg / 14,8 lb

## Transmisor de mando a distancia

Fuente de alimentación	CC 3 V (pila (tipo AAA/R03/LR03) × 2)
Rango de funcionamiento	Aprox. 7 m (22,9 pies)
	(cuando se utiliza directamente delante del sensor del mando a distancia)
Masa	Aprox. 63 g / 2,22 oz (pilas incluidas)
Dimensiones (An × Al × Prof)	48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89" × 5,28" × 0,76"

\*1 Condiciones de envío

\*2 La temperatura ambiente para el uso de esta unidad en altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pies) y más y por debajo de 2 800 m (9 186 pies) sobre el nivel del mar): de 0 °C a 35 °C (entre 32 °F y 95 °F)

\*3 VIERA LINK no es compatible.

### Nota

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La masa y las dimensiones indicadas son aproximadas.



## Producto

<b>N.º de modelo</b>	<b>TY-CTRFHD2W</b>
<b>Tipo de dispositivo</b>	Unidad de control
<b>Alimentación</b>	CA 110 V – 127 V~50/60 Hz 2,2 A CA 200 V – 240 V~50/60 Hz 1,05 A
<b>Consumo eléctrico</b>	57 W *1 0,7 W cuando la alimentación de funcionamiento se apaga mediante el transmisor de mando a distancia
<b>Condiciones de funcionamiento</b>	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) *2 Humedad: 10 % – 80 % (sin condensación)
<b>Tiempo de funcionamiento</b>	24 horas/día
<b>Alimentación para RANURA 1</b>	3,3 V / máx. 1,1 A, 12 V / máx. 5,5 A
<b>Alimentación para RANURA 2</b>	3,3 V / máx. 1,1 A, 12 V / máx. 2,75 A
<b>Terminales de entrada HDMI</b> HDMI IN 1 HDMI IN 2 HDMI IN 3	Conector TYPE A*3 × 3 (admite 4K) Compatible con HDCP 2.2 Señal de audio: PCM lineal (frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
<b>Terminal de salida HDMI</b> HDMI OUT	Conector TYPE A × 1 (admite 4K) Compatible con HDCP 2.2 Señal de audio: PCM lineal (frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
<b>Terminal de entrada de audio</b> AUDIO IN	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
<b>Terminal de salida de audio</b> AUDIO OUT	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
<b>Terminal de salida de audio digital</b> DIGITAL AUDIO OUT	SPDIF
<b>Terminal de entrada serial</b> SERIAL IN	Terminal de control externo D-sub de 9 contactos × 1: Compatible con RS-232C
<b>Terminal LAN</b> LAN	RJ45 × 1: Para conexión de red, compatible con PLink Método de comunicación: RJ45, 10BASE-T / 100BASE-TX
<b>Terminal de entrada de control remoto</b> IR IN	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1
<b>Terminal USB</b> USB	Conector USB × 1, TYPE A DC 5 V / máx 2 A, Compatible con USB 3.0
<b>Terminal de salida LED de accionamiento LED</b> LED DRIVE OUT	RJ45 × 8: Para salida de señal de vídeo LED
<b>Terminal de control de la fuente de alimentación</b> CONTROL para PB	RJ45 × 1: Para el control de la fuente de alimentación
<b>Terminales USB (para uso de servicio)</b> <b>(SERVICE ONLY)</b>	Conector USB × 1, TYPE A Conector USB × 1, TYPE mini B
<b>Dimensiones (An × Al × Prof)</b>	441 mm × 62 mm × 696 mm / 17,37" × 2,44" × 27,41"
<b>Masa</b>	Aprox. 6,7 kg / 14,8 lb

## Transmisor de mando a distancia

<b>Fuente de alimentación</b>	CC 3 V (pila (tipo AAA/R03/LR03) × 2)
<b>Rango de funcionamiento</b>	Aprox. 7 m (22,9 pies) (cuando se utiliza directamente delante del sensor del mando a distancia)
<b>Masa</b>	Aprox. 63 g / 2,22 oz (pilas incluidas)
<b>Dimensiones (An × Al × Prof)</b>	48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89" × 5,28" × 0,76"

\*1 Condiciones de envío

\*2 La temperatura ambiente para el uso de esta unidad en altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pies) y más y por debajo de 2 800 m (9 186 pies) sobre el nivel del mar): de 0 °C a 35 °C (entre 32 °F y 95 °F)

\*3 VIERA LINK no es compatible.

### Nota

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La masa y las dimensiones indicadas son aproximadas.

## Producto

<b>N.º de modelo</b>	<b>TY-CTRFHD3W</b>
<b>Tipo de dispositivo</b>	Unidad de control
<b>Alimentación</b>	CA 110 V – 127 V~50/60 Hz 2,2 A CA 200 V – 240 V~50/60 Hz 1,05 A
<b>Consumo eléctrico</b>	57 W *1 0,7 W cuando la alimentación de funcionamiento se apaga mediante el transmisor de mando a distancia
<b>Condiciones de funcionamiento</b>	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) *2 Humedad: 10 % – 80 % (sin condensación)
<b>Tiempo de funcionamiento</b>	24 horas/día
<b>Alimentación para RANURA 1</b>	3,3 V / máx. 1,1 A, 12 V / máx. 5,5 A
<b>Alimentación para RANURA 2</b>	3,3 V / máx. 1,1 A, 12 V / máx. 2,75 A
<b>Terminales de entrada HDMI</b> HDMI IN 1 HDMI IN 2 HDMI IN 3	Conector TYPE A*3 × 3 (admite 4K) Compatible con HDCP 2.2 Señal de audio: PCM lineal (frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
<b>Terminal de salida HDMI</b> HDMI OUT	Conector TYPE A × 1 (admite 4K) Compatible con HDCP 2.2 Señal de audio: PCM lineal (frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
<b>Terminal de entrada de audio</b> AUDIO IN	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
<b>Terminal de salida de audio</b> AUDIO OUT	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
<b>Terminal de salida de audio digital</b> DIGITAL AUDIO OUT	SPDIF
<b>Terminal de entrada serial</b> SERIAL IN	Terminal de control externo D-sub de 9 contactos × 1: Compatible con RS-232C
<b>Terminal LAN</b> LAN	RJ45 × 1: Para conexión de red, compatible con PLink Método de comunicación: RJ45, 10BASE-T / 100BASE-TX
<b>Terminal de entrada de control remoto</b> IR IN	Miniconector estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1
<b>Terminal USB</b> USB	Conector USB × 1, TYPE A DC 5 V / máx 2 A, Compatible con USB 3.0
<b>Terminal de salida LED de accionamiento LED</b> LED DRIVE OUT	RJ45 × 8: Para salida de señal de vídeo LED
<b>Terminal de control de la fuente de alimentación</b> CONTROL para PB	RJ45 × 1: Para el control de la fuente de alimentación
<b>Terminales USB (para uso de servicio)</b> <b>(SERVICE ONLY)</b>	Conector USB × 1, TYPE A Conector USB × 1, TYPE mini B
<b>Dimensiones (An × Al × Prof)</b>	441 mm × 62 mm × 696 mm / 17,37" × 2,44" × 27,41"
<b>Masa</b>	Aprox. 6,7 kg / 14,8 lb

## Transmisor de mando a distancia

<b>Fuente de alimentación</b>	CC 3 V (pila (tipo AAA/R03/LR03) × 2)
<b>Rango de funcionamiento</b>	Aprox. 7 m (22,9 pies) (cuando se utiliza directamente delante del sensor del mando a distancia)
<b>Masa</b>	Aprox. 63 g / 2,22 oz (pilas incluidas)
<b>Dimensiones (An × Al × Prof)</b>	48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89" × 5,28" × 0,76"

\*1 Condiciones de envío

\*2 La temperatura ambiente para el uso de esta unidad en altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pies) y más y por debajo de 2 800 m (9 186 pies) sobre el nivel del mar): de 0 °C a 35 °C (entre 32 °F y 95 °F)

\*3 VIERA LINK no es compatible.

### Nota

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La masa y las dimensiones indicadas son aproximadas.

# Licencia de Software

## Este producto incluye el siguiente software:

- (1) el software desarrollado independientemente por o para Panasonic Projector & Display Corporation,
- (2) el software propiedad de terceros y licenciado a Panasonic Projector & Display Corporation,
- (3) el software con licencia GNU General Public License, Versión 2.0 (GPL V2.0),
- (4) el software con licencia GNU LESSER General Public License, Versión 2.0 (LGPL V2.0),
- (5) el software con licencia GNU LESSER General Public License, Versión 2.1 (LGPL V2.1) y/o
- (6) el software de código abierto diferente al software con licencia GPL V2.0, LGPL V2.0 y/o LGPL V2.1.

El software clasificado como (3) - (6) se distribuye con el objetivo de que sea útil, pero SIN GARANTÍA ALGUNA, ni siquiera la garantía de COMERCIALIZABILIDAD o de IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Para obtener más información, consulte las condiciones de licencia que se muestran al seleccionar [Licencias de software] tras el funcionamiento especificado en el menú [Configuración] de este producto.

A los tres (3) años de la distribución del producto como mínimo, Panasonic Projector & Display Corporation proporcionará a cualquier tercera parte que se comunique con nosotros en los datos de contacto que se mencionan a continuación, por un cargo que no exceda nuestros costes de realizar la distribución en forma física del código fuente, una copia legible por máquina del código fuente completo cubierto bajo las licencias GPL V2.0, LGPL V2.0, LGPL V2.1 u otras licencias con la obligación de hacerlo, así como el correspondiente aviso sobre derechos de autor de las mismas.

Información de contacto:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## Aviso sobre AVC/VC-1/MPEG-4

Este producto dispone de Licencia de Portafolios de Patentes AVC, Licencia de Portafolios Patentes VC-1 y Licencia de Portafolios de Patentes MPEG-4 Visual para el uso personal del consumidor u otros usos en los cuales no recibe remuneración para (i) codificar vídeo de conformidad con el estándar AVC, con el estándar VC-1 y con el estándar MPEG-4 Visual ("vídeo AVC/VC-1/MPEG-4") y/o (ii) decodificar vídeo AVC/VC-1/MPEG-4 que estaba codificado por un consumidor comprometido con actividades personales y/o se obtuvo de un proveedor con licencia para suministrar vídeo AVC/VC-1/MPEG-4. No se otorga licencia ni se da a entender que esta se otorga para ningún otro uso. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC. Consulte <http://www.mpegla.com>.

## Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías

**Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.**



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas y baterías está incluido en el precio de venta.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



### **Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)**

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

## Registro del cliente

El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

**Número de modelo**

**Número de serie**

Fabricado por:

Panasonic Projector & Display Corporation

2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japón

Importador:

Panasonic Connect Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Alemania

Representante Autorizado para la UE:

Panasonic Connect Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

**Panasonic Projector & Display Corporation**

2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japón

Web Site: <https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>

© Panasonic Projector & Display Corporation 2025

Español

Impreso en China